

LA MEDICINA COMO TEMA DE CREACIÓN EN LA NARRATIVA DE UN MÉDICO PEDIATRA *

*Saniel E. Lozano Alvarado*¹

RESUMEN

En el presente trabajo se analizan los cuentos que componen el volumen “Sobre el arenal” del escritor Marco Cueva Benavides, quien también fue distinguido médico pediatra en el Hospital de Essalud de Chimbote, y profesor de la Facultad de Medicina de la Universidad San Pedro, de Chimbote.

Se comprueba que el tema médico es una constante siempre presente en los diversos relatos que integran el citado libro, por lo que los diversos cuentos pertenecen a la llamada “literatura realista”, mientras que el autor asume frecuentemente los roles de narrador protagonista y testigo de los hechos que refiere.

Asimismo se advierte la presencia de componentes sociales y laborales como partes imprescindibles del contexto o ambiente en que se desarrollan los respectivos relatos.

Palabras clave: Cuentos, tema médico, realismo.

* Recibido: 1 de octubre del 2015; aprobado: 15 de diciembre del 2015.

¹ Profesor de Apreciación Literaria en la Escuela de Derecho de la UPAO. Editor de la revista “Hampi Runa” de la Facultad de Medicina de la UPAO.

MEDICINE A CREATION TOPIC IN THE NARRATIVE OF A PEDIATRICIAN

ABSTRACT

The tales of "Sobre el arenal" of Marco Cueva Benavides are analyzed. The author was also a distinguished pediatrician of the hospital of EsSalud of Chimbote (Peru) and professor of the Universidad San Pedro de Chimbote. It is proved that medical topic is a constant, always present in several tales in the cited book, so that, the tales belong to the called "realistic literature", while the author frequently adopts the role of protagonist and witness narrator of the facts, that he makes reference. As well as, it is noticed the presence of social and labor components as essential parts of the context or environment, in which the respective tales are developed.

Key words: *Tales, medical topic, realism.*

1. INTRODUCCIÓN

En el presente artículo se explora la presencia y desarrollo del tema médico como un referente imprescindible y primordial en la narrativa del médico, narrador y poeta **Marco Cueva Benavides**, autor formado en Argentina y radicado en la ciudad de Chimbote, donde ejerció su profesión y desarrolló su trayectoria literaria.

El aprovechamiento literario del tema médico reafirma la observación de determinadas funciones de la literatura, especialmente las relacionadas con el conocimiento y la biográfica, según las cuales la literatura no es inspiración pura y absoluta, al mismo tiempo que, directa o indirectamente, el texto literario producido resulta siendo manifestación de determinados aspectos de la vida del autor, volcados en la creación de sus personajes. Esto quiere decir que la literatura, al margen de su naturaleza primordialmente literaria o artística, es también un medio de conocimiento de la realidad física, social, económica cultural propios del autor o del contexto en que se desarrolla. Tales funciones son desarrolladas en profundidad por José de Aguiar E. Silva en su Teoría Literaria (1982: 43 a 102). A esta referencia agregamos nuestras propias ideas desarrolladas en "El revés de la trama" (2003).

En el caso específico del autor el tema médico no solo es un tema inspirador frecuente, sino una marca constante en todos sus relatos, con lo cual estos adquieren un marco carácter autobiográfico.

De acuerdo a esta observación nos proponemos registrar sus diversos cuentos reunidos en el volumen "Sobre el arenal" (2010).

En el presente trabajo se analiza todos sus cuentos reunidos en el mencionado volumen, para lo cual aplicamos los principios de la lingüística textual.

El tema puede ser de interés no solo para los médicos con una apertura hacia las manifestaciones artístico-culturales, profesionales y estudiantes de Medicina y áreas afines, y para los estudiantes y personas atraídas por el tema cultura.

2. EL AUTOR

Nacido en Pacasmayo (1946), Marco Cueva Benavides estudió Medicina en La Plata, Argentina, donde además promovió, dirigió y participó en actividades teatrales y culturales.

Médico pediatra de profesión, se estableció en Chimbote, donde se integró al Grupo Literario "Isla Blanca" desde 1980. Dirigió las revistas "Alborada" y "Marea", del mencionado grupo. En poesía publicó: "Porque confío en el mañana" (1980), "Presintiendo una partida" (1982) y "Mini-vademécum poético infantil" (1985). En narración, su libro "Sobre el arenal" (1995) ha alcanzado varias ediciones. También publicó en varias revistas culturales, literarias y médicas.

En el área médica laboró en el Hospital de EsSalud de Chimbote. Asimismo, ejerció la docencia en su área profesional en la Universidad Privada San Pedro.

3. LOS TEXTOS NARRATIVOS DE "SOBRE EL ARENAL"

El mencionado libro reúne los siguientes relatos. "Por el murmullo del río", "Los días de anfetamina", "Sobre el arenal", "La trampa",

“Una cesárea de urgencia”, “El diagnóstico”, “No sé por qué a mi abuela no le dieron el Premio Nobel”, “Los diagnósticos de Pérez”, “Un tesoro en el parque” y “Un electrocardiograma especial”.

En realidad, la mayoría de los textos incluidos difícilmente asumen la categoría de cuentos, pues casi todos son relatos evocadores y anecdóticos, elaborados desde una perspectiva personal testimonial y vivencial, por lo que transmiten un eco nostálgico y evocador, aunque, eso sí, varios también sostenidos en el eje de cierta ironía y tono humorístico.

“**Por el murmullo del río**” evoca los tiempos de estudiantes de Medicina en Argentina, varios de los cuales, de nacionalidad peruana, son torturados por la policía para que revelen el nombre de su líder Arturo, de formación teórico-marxista. El texto es de carácter vivencial y testimonial, de fuerte contenido realista, desarrollado desde una perspectiva personal del narrador en su condición de protagonista de los hechos.

“**Los días de la anfetamina**”, con un marcado tono de evocación y nostalgia, refiere las experiencias de tres estudiantes peruanos de Medicina, especialmente sus inquietudes, peripecias y esfuerzos por formarse como médicos en la Universidad de La Plata.

El cuento que determina también el título de todo el volumen, es decir “**Sobre el arenal**”, enfatizando en el desarrollo del tema médico como fuente primaria de creación, es el relato de un médico radicado en Chimbote que, habiendo atendido en una posta médica a un niño de familia muy pobre, luego del respetivo diagnóstico ordena su internamiento en el hospital La Caleta. Sin embargo, con el paso de las horas y los días siguientes no logra ubicarlo ni en dicho hospital ni en otros centros de salud. Entonces, después de una serie de esfuerzos y de una afanosa búsqueda, al fin ubica la tumba del pequeño paciente en el cementerio extendido en pleno arenal, al pie del cerro San Pedro, junto a la inmensa barriada popular del mismo nombre.

Este cuento es el más importante del libro y el que le otorga representatividad, como lo reconoce Oscar Colchado el prologuista de la primera edición:

Es un cuento sumamente lírico y altamente social en el sentido de denuncia. Aquí al narrador se le sale el alma de poeta y tiñe de ternura al cuento a la par que reniega, critica y despotrica del sistema ante su impotencia al devolverle la vida al pequeño Noé Abraham, a quien encuentra, luego de infructuosa búsqueda, ya enterrado en el médano soledoso y silencioso arriba de la huaca San Pedro, donde se alza el cementerio de los pobres.

Es lapidario cuando dice “las enfermedades existían por la desocupación, los bajos salarios, la vivienda deficiente y el bajo saneamiento ambiental y no sólo por la falta de hospitales (Cueva, M.: 2010: 14).

“**La trampa**” abandona la estructura convencional del cuento y constituye más bien el relato o testimonio del médico, cuyo ejercicio profesional adquiere un carácter rutinario sin tregua ni descanso, de manera que los propios hechos significativos de la vida, como la celebración de un acontecimiento familiar, de un cumpleaños, de un hecho social, el propio descanso semanal o las vacaciones, son absorbidos por la entrega del médico a su profesión, que todo el tiempo tiene que estar dispuesto y disponible para atender un asunto de salud. Tal carácter, sin embargo, en vez de constituir una desventaja trae el mensaje de la solidaridad y fraternidad humana y espiritual, con lo cual la medicina adquiere dimensiones más elevadas.

Uno de los cuentos más coherentes y mejor contruidos, pero que no logra completar el proceso de su organización y estructura por el adelanto del desenlace es “**Una cesárea de urgencia**”, que refiere el caso de una madre parturienta que no puede dar a luz, lo que ocasiona una serie de angustias a la familia, uno de cuyos integrantes acude al médico para cuyo hogar trabaja, a fin de que atienda con suma urgencia a la paciente. La desventaja es que el “patrón” de la empleada no es ginecól-

logo ni obstetra, por lo que se acude de inmediato al especialista respectivo, médico muy reconocido, quien, no obstante su especialidad jamás había tratado casos como el que se le presentaba; pero, no habiendo otra alternativa, decide intervenir quirúrgicamente a la madre “primeriza”, la misma que, entonces, se descubre que no es ninguna mujer sino “Coty”, su engreída, su mascota, su cariñosa perrita.

El mismo carácter testimonial se revela en el relato **“El diagnóstico”**, que cambia de escenario: Lima y Pacasmayo, espacio donde luego del diagnóstico respectivo, se descubre que una paciente sufre de un terrible cáncer al pulmón, imposible de ser curado. Entonces, después de la agonía del tratamiento la paciente fallece y es sepultada entre flores y cantos por una compacta multitud humana.

El siguiente texto, **“No sé por qué a mi abuela no le dieron el Premio Nobel”**, aunque mantiene la presencia del tema médico, se desplaza hacia la medicina folclórica o tradicional y, en cuanto a la estructura, propiamente no constituye un cuento o relato, sino que constituye, más bien, un ensayo o exposición sobre los conocimientos médicos y empíricos de la abuela del narrador. Tal hecho comunica al texto un carácter más bien irónico e incluso humorístico.

En el relato **“Los diagnósticos de Pérez”** un trabajador vigilante de hospital, que se caracteriza por su gran capacidad de observación, espíritu inquieto, curioso, indagador y explorador, aprende a diagnosticar a los pacientes que llegan al nosocomio por el área de emergencia. Lo extraordinario del caso es que casi siempre sus aciertos son mayores incluso que de los propios médicos.

El cuento **“Tesoro en el parque”** se aparta del tema médico y refiere cómo un grupo de niños del barrio empiezan a ahorrar sus propinas con el propósito de comprar una bicicleta con motivo de Navidad; sin embargo, al percatarse de que el fondo de sus ahorros ha sido robado misteriosamente, deciden cambiar de escondite el frasco que contiene el dinero que van depositando. El escenario es un parque

abandonado. Lamentablemente, aproximándose la fecha propicia y tratando de verificar el monto ahorrado, llegan al lugar y se encuentran con una sorpresa terrible: unas palas frontales y otras máquinas pesadas han revuelto todo el terreno y el frasco con el dinero ha desaparecido. El protagonista llora desconsoladamente y todo desalentado se dirige a la playa, donde cae rendido por el cansancio hasta quedarse dormido. Cuando despierta observa un frasco flotando llevado por las aguas del mar.

El tema médico se retoma en el relato final, **“Un electrocardiograma especial”**, cuyo argumento se mueve entre la ciencia y el saber tradicional; entre la medicina convencional y las creencias populares. El relato, tiene, por eso, mucho de curioso y hasta de macabro: los familiares de un enfermo se dirigen al médico en procura de que se tome un electrocardiograma a su padre. El médico acepta, pero al dirigirse al domicilio de los solicitantes se da cuenta de que el padre ha dejado de existir, por lo que resultaría vana la intervención del profesional médico; sin embargo, los familiares, impulsados por sus creencias, argumentan que según las referencias de un borrachito, una persona fallecida antes producía ruidos en su ataúd habiendo ya sido inhumado.

Ante tanta insistencia, el médico acepta realizar el examen solicitado al cadáver en pleno cementerio, antes de ser ingresado en el nicho correspondiente.

4. NATURALEZA Y ESTRUCTURA DE LOS CUENTOS

En el análisis de los cuentos seguimos las propuestas metodológicas desarrolladas por autores tan representativos, como Wolfgang Kayser, en su *“Interpretación y análisis de la obra literaria”* (1954).

Todos los cuentos mencionados están elaborados desde una perspectiva personal, vivencial y testimonial; sin embargo, el libro rehúye la simple nota autobiográfica como registro retratista o documental; es decir, el autor resulta metido o incluido en el meollo de los

acontecimientos generalmente como protagonista o personaje principal de los mismos.

Por otro lado, los cuentos constituyen relatos simples, lineales, sin grandes o profundas complejidades. Solo en el cuento que da título al volumen hay una alternancia de planos y ejes narrativos: el que sigue el hilo argumental y el que se torna íntimo, directo, coloquial y monologaste.

5. EL CONTEXTO

El espacio en el que el autor ubica sus cuentos es de carácter objetivo, físico o geográfico. Por eso, el mundo referido o recreado de los cuentos tampoco ha sido inventado o es algo ficticio. Al contrario, tiene una existencial real y propia. En este punto, Marco Cueva Benavides opta conscientemente por el apego, la lealtad y adhesión al medio físico, socioeconómico y cultural donde que le permitió formarse, primero, y ejercer su vida y su profesión después.

Sin embargo, en el conjunto del espacio en el que se asientan los relatos destacan dos espacios narrativos específicos: La Plata, en Argentina, actualizada por los cuentos “Por el murmullo del río” y “Los días de anfetamina”; otro relato alude a Pacasmayo, la tierra natal del autor; y el resto de cuentos se asienta expresamente en Chimbote y sus inmensas y abigarradas barriadas y urbanizaciones: Villa María, 21 de abril, Laderas del Norte, La Caleta, etc. Todo este ambiente se impregna fuertemente en la sensibilidad artística, social y cultural del autor.

Sin embargo, Marco Cueva no deviene en un descriptor o paisajista. No. El ambiente que revela es el contexto tenso, difícil y dramático y hasta trágico, en el que la lucha cotidiana por la vida adquiere muchas veces caracteres heroicos. Por eso aparecen en los diversos relatos las andanzas y vicisitudes por lugares muy conocidos de Chimbote: aparte de los lugares mencionados antes, aparecen los hospitales

de la ciudad, postas médicas, centros de salud y demás centros asistenciales y médicos de la ciudad. Asimismo, como se ha mencionado, el autor también evoca su tierra natal, a la cual se adhiere por la fuerza de la añoranza de tiempos irrecuperables. Al menos así lo apreciamos en el cuento “El diagnóstico”.

6. EL LENGUAJE Y EL ESTILO

El lenguaje empleado por el autor es sencillo, popular, coloquial e incluso vulgar en más de un cuento. De manera general, puede afirmarse que Marco Cueva Benavides sabe adecuar su lenguaje al asunto y condición de sus personajes. No obstante, también se advierten frecuentes desniveles ortográficos y léxicos, especialmente cuando se refiere al empleo de pronombres personales y adverbios, cuyo dominio –creemos- debe exigirle mayor atención. Que el nivel mostrado pretenda justificarse apelando a la falta de competencia lingüístico – literaria del autor no es valedera, porque estamos juzgando a un autor con suficiente recorrido, aunque también la responsabilidad se extiende a los propios editores, los encargados de la revisión de estilo.

7. EL ESPACIO

Por otro lado, el mundo referido o recreado de los relatos tampoco ha sido creado o inventado. Al contrario, tiene una existencia real y propia. Tanto en lo que se refiere a Chimbote, como a su estadía en La Plata y también a Pacasmayo, donde pasó su niñez y adolescencia. Entonces, en este aspecto, el autor opta conscientemente por el apego, lealtad y adhesión al medio físico, socioeconómico y cultural donde mayormente ha desempeñado su actividad profesional.

Como se ha señalado antes, el espacio inicial, o sea La Plata, está actualizado en los relatos “Por el murmullo del río” y “Los días de anfetamina”. Casi la totalidad de los demás relatos se ambientan en Chimbote contemporáneo o, para ser más precisos, de los años 70 y 80 en general.

Sin embargo, la referencia a los espacios geográficos, históricos y sociales no significa que el narrador sea un descriptor de paisajes. No. Pues el ambiente que refiere es el contexto tenso, difícil, dramático, a veces trágico, en el que la lucha por la vida adquiere muchas veces caracteres heroicos. Entonces, al leer los cuentos aparecen las andanzas y vicisitudes por lugares bastante conocidos en Chimbote, como la urbanización 21 de Abril, la barriada de Villa María, los arenales del cerro San Pedro, así como los hospitales, postas médicas y demás centros asistenciales de la ciudad. Asimismo, como se ha señalado, la referencia a su pueblo natal de Pacasmayo se tiñe de una fuerza de añoranza de tiempos irrecuperables y presentes solo por la evocación y el recuerdo. Así se aprecia en el relato “El diagnóstico”.

8. MOTIVOS Y ACCIONES

La temática o asunto de los relatos constituyen un signo constante e imprescindible en la obra creada por el autor. En este sentido un tema recurrente es el ejercicio de la medicina, presente desde sus días de estudiante de la respectiva área en Argentina. Además, dicho tema es desarrollado incluso en relatos de tema marginal o colateral, como en “Una cesárea de urgencia”, cuyo título sugiere obviamente la atención a una madre en vías de dar a luz; sin embargo, conforme se avanza en el hilo del relato surge el desconcierto porque, casi al final se descubre que la atención brindada es, en realidad, a “Coty”, una perrita muy querida de la empleada de la casa del médico. Tal hecho, si no fuera por un agregado adicional realmente innecesario, el relato correspondería a un desenlace insólito y sorprendente.

También en el libro aparecen otros relatos que, en sentido estricto, no llegan a la jerarquía de cuentos, sino que se limitan a narraciones de carácter vivencial y testimonial, con inocultables dejos humorísticos e irónicos. Así nos parecen los relatos “El diagnóstico” y “No sé por qué a mi abuela no le dieron el Premio Nobel”.

9. CONCLUSIONES

a) Los cuentos reunidos en el volumen "Sobre el arenal" son de diferente jerarquía artística. En ese conjunto, pocos son los textos de real creación, pues la mayoría responden a motivaciones vivenciales y experimentales, por lo que el autor asume frecuentemente los roles de protagonista o testigo de los hechos que refiere.

b) El tema común o predominante es la medicina humana entendida como ciencia y, especialmente como profesión. Sin embargo determinado relato corresponde también a la medicina veterinaria.

c) El espacio en el que se desarrollan los hechos es de carácter físico o geográfico, directamente relacionado con aspectos sociales y económicos sobre el trasfondo del tratamiento de la salud. El escenario principal es Chimbote; luego aparece La Plata (Argentina) y la referencia a Pacasmayo.

d) El lenguaje empleado tampoco corresponde estrictamente al nivel convencionalmente culto, sino más bien al nivel popular y coloquial.

e) Casi todos los relatos se refieren a hechos ocurridos a personas particulares o individuales; por lo tanto, no se puede afirmar que algún relato asume el carácter de símbolo representativo de una determinada comunidad o sociedad.

f) Los diferentes relatos reafirman la vocación de un escritor que ha hecho de la literatura uno de los ejes primordiales de su quehacer cultural. Claro que no son raros los casos de científicos incorporados al arte y la literatura; pero sí lo son aquellos que convierten en literatura las acciones y aventura humanas a través del filtro de su propia óptica o quehacer profesional y laboral. Marco Cueva Benavides es uno de ellos.

g) La obra estudiada acredita a su autor como uno de los autores más reconocidos y compenetrados con el proceso cultural y literario de Chimbote.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Cueva, Marco (2010). **Sobre el arenal**. Chimbote, Río Santa editores,
De Aguiar E. Silva, Vitor (1982). **Teoría de la literatura**. Madrid, Gredos.
- Lozano, Saniel (2003). **El revés de la trama: análisis de textos literarios y no literarios**. Trujillo, Páginas Libres,
- Kayser, Wolfgang. **Interpretación y análisis de la obra literaria**. Madrid, Gredos, 2004.